



www.lezarts-bievre.com  
06 58 34 75 97  
lezarts.bievre@gmail.com  
www.facebook.com/lezarts.bievre

### Quatre circuits

- COTEAUX DE LA MOUFFE
- VAL DES GOBELINS
- PLATEAU D'ITALIE
- BUTTE AUX CAILLES

### Une exposition vitrine

ESPACE LHOMOND  
21, rue Lhomond  
Vernissage JEUDI 7 JUIN 2018  
À PARTIR DE 19 H  
en présence de tous les artistes.  
Cette exposition collective inaugure  
les portes ouvertes. Elle se termine  
le dimanche 10 juin à 20 h.



### Lézarts en musique

Comme tous les ans, la musique nous accompagne !  
Notre lézart musicien



vous indique sur le plan les lieux où vous pourrez l'écouter !

### Lézarts sur les murs



Chaque année, un artiste urbain est invité à baliser les parcours. SETH est l'artiste invité en 2018. Vous pourrez découvrir ses créations à partir de fin mai sur les murs du parcours des Lézarts.

Tous les jours, à partir du 4 juin, sur le site de l'association : [www.lezarts-bievre.com](http://www.lezarts-bievre.com) vous pourrez découvrir les créations de SETH sur les murs des 5e et 13e.

### Informations pratiques

De plus en plus d'immeubles sont munis de codes. Malgré les accords ponctuels obtenus avec le voisinage pour laisser les accès libres à l'occasion des Portes Ouvertes, il peut arriver que vous vous trouviez devant porte close. Heureusement, la plupart d'entre-vous sont pourvus de l'outil nécessaire : **le téléphone portable !!!** Veuillez l'utiliser dans ce cas pour prévenir l'artiste afin qu'il vous ouvre.



## Les artistes des bords de Bièvre

■ L'association "Lézarts de la Bièvre" prend sa source en l'an 2000 et creuse son lit peu à peu; elle arrose le tissu urbain des 5<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup> arrondissements, et permet à des créateurs de montrer leurs œuvres. Une centaine d'artistes participent à cette manifestation fixée le deuxième week-end de juin, et ouvrent les portes de leurs ateliers ou exposent leurs créations dans des lieux collectifs. En plus de la rencontre avec les artistes, les animations musicales, les promenades commentées, les expositions, vous pouvez aussi satisfaire votre curiosité: fonds de jardins, espaces verts protégés, passages, petites maisons, Cité fleurie, Petite Russie...

### Animations, visites commentées ...

- **Marquage symbolique du parcours de la Bièvre**  
En 2005, la Ville de Paris lance un concours pour le marquage symbolique du parcours de la Bièvre. « Lézarts de la Bièvre » participe à l'élaboration d'un concept pluridisciplinaire piloté par le Cabinet de l'architecte et urbaniste Benoît Jullien. C'est ce dossier que la ville choisit en février 2006. Au sein de « Lézarts de la Bièvre », deux projets sont retenus :  
■ Quatre sculptures fontaines « Salamandres de la Bièvre » par Véronique Vaster, installées Parc Kellermann, Place de l'Abbé Henocque, Square Paul Grimault, Square René Le Gall.  
■ Trois sculptures intitulées « Le Murmure », « La Parole », « Le Cri », par Bruno Allain, érigées dans le bassin du Parc Kellermann.
- **Promenades découvertes - La Butte aux Cailles : un village au fil de la Bièvre**  
Promenade de 2H30 commentée par Sandra Benoist Guide conférencière. Départ au métro Corvisart et se termine à la Poterne des Peupliers.  
**Le samedi 09 juin de 18h à 20h.**  
**Le dimanche 10 juin de 18h à 20h**
- **Atelier vivant de reliure et dorure : Reliure HOUDART** - 77, rue Broca 75013.  
Cours de reliure : cours de reliure personnalisés pour tous niveaux.  
Fiche de renseignements sur demande à [houdart@relicentre.fr](mailto:houdart@relicentre.fr)

- **Venez écouter LA SIRENE – Orchestre d'harmonie de Paris.**  
La Sirène est l'un des plus anciens orchestres d'harmonie de Paris. Sous la direction de Fabrice Colas, plus de soixante dix musiciens amateurs s'attachent à mettre en valeur la musique française ainsi que la création contemporaine et la musique populaire dans une ambiance festive.  
[lasirene.deparis.fr](http://lasirene.deparis.fr) [facebook.com/lasirene.deparis](https://www.facebook.com/lasirene.deparis)  
**Dimanche 10 juin 14h30-16h – Place de la Commune – Paris 13<sup>e</sup>**
- **Lycée Ponticelli - 92, rue Barrault 75013 - Circuit Butte aux Cailles (N°1 sur le plan)**  
**CIRCUIT DÉCOUVERTE GRAVURE ET SCULPTURE**  
Le **Samedi à partir de 14h30** : le travail de tirage d'une gravure en vidéo et aussi parfois en direct.  
Toutes les réponses aux questions que vous vous posez sur la gravure et l'Estampe !  
Le **dimanche 10, entre 14h et 16h**, séance de portrait à l'encre, ou au fusain à la demande.  
*Un hommage sera rendu à Jocelyne Weiss, une artiste engagée de notre association qui nous a quitté en 2017, avec une série de portraits impressionnants sur les liquidateurs de Tchernobyl et Fukushima faisant prendre conscience de leur sacrifice pour sauver les terriens en grand danger ! Marie-Geneviève Havel nous laisse quelques gravures que nous exposerons pour rappeler le beau travail de notre amie graveuse qui nous a quitté cette année.*

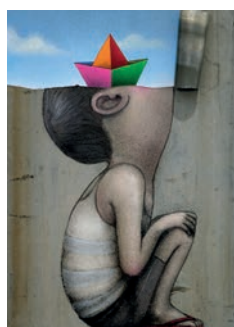
- **Fresque d'art urbain sous le Pont BROCA - rue BROCA (sous Bld Port Royal)**  
Dans le cadre du projet de réhabilitation du Pont Pascal qui relie les 5<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup>, l'association LEZARTS DE LA BIEVRE - lauréat du budget participatif de la Ville de Paris en 2016 - fera réaliser une performance de PEINTURE URBAINE par un collectif de Street artistes, sous le Pont Broca. Ce collectif, composé des trois artistes, BABS - KEYONE - SOCROME, réalisera fin mai des fresques, inspirées des *Contes de la Rue Broca* de Pierre Gripari. Les fresques auront pour thème le fantastique, les sorciers et sorcières. Les *Contes de la rue Broca* regroupent quatorze récits, chaque histoire commençant rue Broca chez l'épicière Saïd. Dans la préface aux *Contes*, l'auteur déclare que « la rue Broca n'est pas une rue comme les autres », détaillant l'impossibilité de se rendre dans la rue Broca en voiture à partir du boulevard de Port-Royal : « Paris, en cet endroit, présente une courbure, et passe, pour ainsi dire, au-dessus de lui-même [...] la rue Broca, [...] est une dépression, une rainure, une plongée dans le sub-espace à trois dimensions ». Venez nombreux découvrir cette œuvre.  
**Inauguration prévue le 9 juin à 12H?.**



- **A la mémoire de Madile Gardet**  
*Madile Gardet nous a quittés en décembre 2017. Elle nous avait généreusement accueillis ces 3 dernières années pour les Portes Ouvertes des Lézarts de la Bièvre en juin 2015, 2016 et 2017 dans sa magnifique galerie du 62 rue du Cardinal Lemoine. Elle avait aussi exposé avec les Lézarts de la Bièvre à la Mairie du 5e arrondissement en mars 2017 et pour ses 88 ans son entourage avait organisé dans sa galerie une exposition rétrospective de son œuvre artistique qui comportait un espace dédié à son engagement auprès des artistes handicapés.*

## Lézarts sur les murs

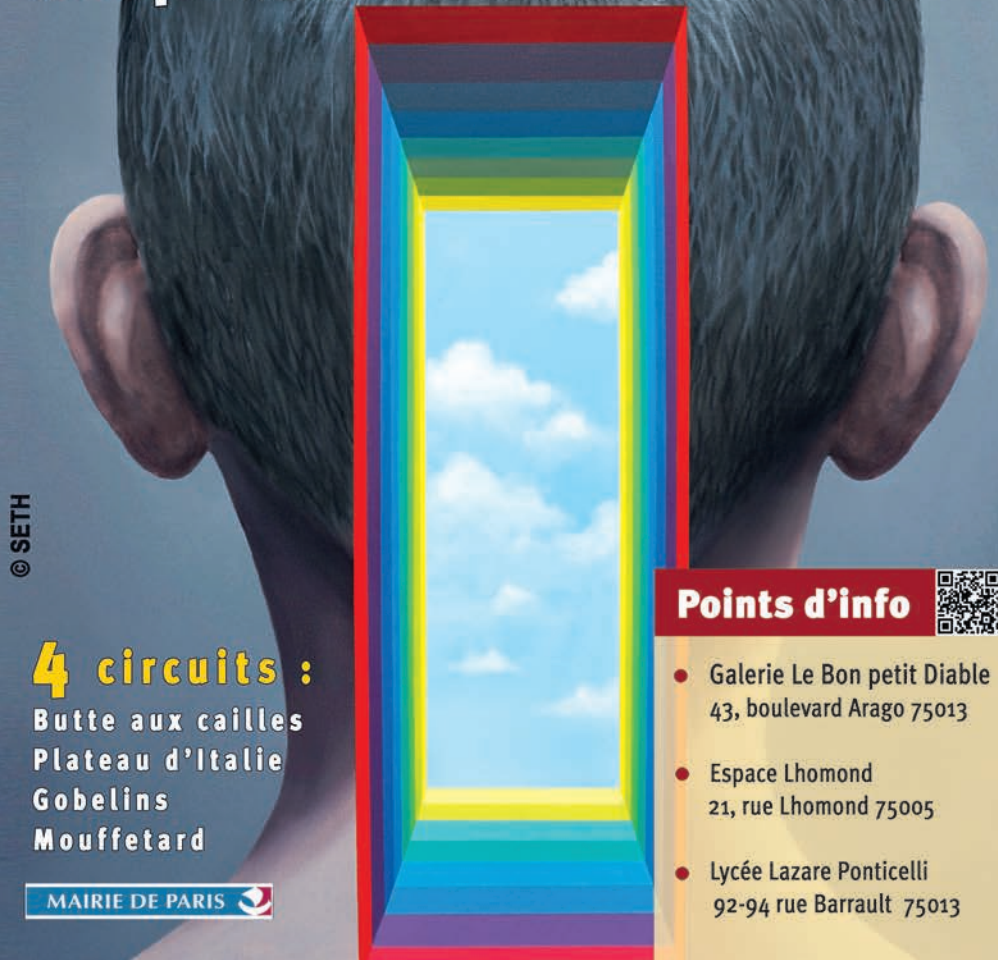
- **Julien Malland dit SETH Globepainter**  
Seth avait déjà ponctué nos circuits des Portes Ouvertes en 2013, réalisant aussi quelques grands murs dans le 13<sup>e</sup> (rue Emile Deslandre, rue des Cordelières, rue Julienne etc). Nous le retrouvons cette année avec plaisir. Seth Globepainter a depuis réalisé de nombreuses œuvres dans le monde entier : en Inde, au Mexique, Brésil, Afrique du Sud, Chine, etc. La plupart de ses œuvres sont réalisées en collaboration avec des artistes locaux. N'hésitez pas à découvrir son travail sur : [https://www.instagram.com/seth\\_globepainter/](https://www.instagram.com/seth_globepainter/)



## PORTES OUVERTES ATELIERS D'ARTISTES

Le long du parcours de la Bièvre à Paris 5 et Paris 13

Samedi 9  
Dimanche 10  
Juin 2018  
de 14 h à 20 h



© SETH

**4 circuits :**  
Butte aux cailles  
Plateau d'Italie  
Gobelins  
Mouffetard



### Points d'info

- Galerie Le Bon petit Diable  
43, boulevard Arago 75013
- Espace Lhomond  
21, rue Lhomond 75005
- Lycée Lazare Ponticelli  
92-94 rue Barrault 75013



## La Bièvre à Paris

- Il y a deux ans, j'ai décidé de passer un été sur la Bièvre. Un été à parcourir sa partie souterraine : Arcueil, Gentilly, La Butte aux Cailles, les Gobelins... et à lire Huysmans, Balzac, Ronsard ou Rabelais. La Bièvre, qui depuis tant d'années dormait sous les pavés, coulait encore dans ces textes. Ainsi, pour découvrir une rivière perdue, il suffisait d'ouvrir un livre. Les auteurs d'hier et d'aujourd'hui ne libèrent pas simplement l'eau enfouie : leurs mots font rejaillir toute une vie. A travers leurs pages reviennent des teinturiers et des tanneurs, des poètes en vadrouille et des bourgeois venus s'encanailler dans les périphéries.

« Un été sur la Bièvre », devenu livre-promenade, raconte qu'il revient aux artistes de raviver ce qui disparaît. De rendre visible ce que le temps nous a dérobé. Les saisons passent, la ville évolue, les œuvres restent. Depuis plus de quinze ans maintenant, voilà précisément le travail attachant des Lézarts de la Bièvre. Pour eux, plus qu'une rivière en cage, la Bièvre est le pacte souterrain qui relie les artistes du 13<sup>e</sup> et du 5<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Des plus célèbres aux plus underground, chaque mois de juin, ils nous ouvrent généreusement leurs portes. Graffeurs, photographes, céramistes, sculpteurs... ils font chanter la rivière perdue. Ecoutez, un nouvel été approche, c'est le retour du printemps sur la Bièvre.

Adrien Gombeaud  
Auteur d'« Un été sur la Bièvre ». Ed. Warm. 2017.

## L'exposition des "20 x 20" à 50€

- Unité de lieu, de format, de prix : c'est sous le signe de l'unicité que se présente cet accrochage collectif où chacun expose une seule œuvre, format 20cm x 20cm, au prix de vente unique et attractif de 50€, au bénéfice de l'association.

Le **VERNISSAGE DU JEUDI 7 JUIN** inaugure notre événement et permet aux artistes de se rassembler à l'approche des Portes Ouvertes où chacun présente ses œuvres dans son propre espace. L'Espace Lhomond est incontournable.

Pour le promeneur, le curieux, c'est une vision artistique globale qui est proposée **les 9 et 10 juin, de 14h à 20h à l'Espace Lhomond** : il pourra y sélectionner les artistes qu'il aura choisi de rencontrer au cours de sa balade.

Espace Lhomond - 21, rue Lhomond - 75005

Hommage à Jocelyne Weiss, Marie Genevieve Havel et Madile Gardet



RELIURE  
HOUDART

particuliers & professionnels  
PARIS

DALBE Paris 13, 28 Boulevard Arago, pour tous c'est votre boutique, simplement pour CRÉER  
01 47 07 50 75 - [boutique@stireplan.com](http://boutique@stireplan.com)

## CIRCUIT COTEAUX DE LA MOUFFE

**1** 29, rue de Fossés St Bernard  
**ANUM**  
06 83 21 16 89  
Peinture acrylique, collage  
■ Marion Patchois  
07 69 31 25 05  
Patchwork, Recyclart  
Vernissage Musical vendredi 8 juin de 18 à 20h

**2** 21, rue Daubenton  
**FOYER DE JEUNES TRAVAILLEURS L'INITIATIVE**  
■ **Pascale HILLION**  
06 12 69 67 23  
Photographie, sculpture  
Animation : sculpture fil de fer en live

**3** 20, rue Censier  
■ **Sophie LE MORVAN**  
01 43 37 42 99  
Peinture, collage

**4** 9, rue Mirbel  
**GALERIE JSK**  
■ **Janick PONCIN**  
06 62 29 60 10  
Pastel  
■ **Bruno ALLAIN**  
06 30 10 71 11  
Peinture, sculpture, collage

**5** **LE MOUFFETARD**  
Théâtre des Arts de la Marionnette  
73 rue Mouffetard  
■ **Coralie MANIEZ**  
06 13 59 17 87  
Photographie  
Spectacle : Marionnettes des élèves du Théâtre aux Mains Nues

**6** **MAISON FRATERNELLE**  
37, rue Tournefort  
■ **Gérard FERY (REGARDERFY)**  
06 85 07 00 18  
Aquarelle  
■ **Claire ROMAN-SOULIER**  
06 07 80 55 25  
Peinture  
■ **Helene ROMANINI**  
06 78 29 40 46  
Peinture, dessin  
■ **Helene RAMADIER**  
06 50 67 57 12  
Peinture, collages  
■ **Geneviève DULAC-ARNOLD**  
06 88 27 59 22  
Verre-Terre

**Dimanche 10 juin à 16h :**  
Concert des Muses Galantes de Louise Audubert (violoncelle) et Céline Martel (violin)  
"Sonates et partitas pour violon et violoncelle. J.S. Bach, E. Jacquet de la Guerre, A. Vivaldi »

**7** 21, rue Lhomond  
**ESPACE LHOMOND**  
EXPOSITION COLLECTIVE 20 x 20  
Chaque artiste expose une œuvre vendue au prix symbolique de 50€  
Vernissage le jeudi 7 juin de 19h à 21h

**8** 37 rue Lhomond  
**Anne CASTEU**  
06 18 60 96 66  
Collages, mobiles artistiques  
■ **Catherine FAVA D'AUVERGNE**  
06 20 54 63 45  
Gravure, eau forte et pointe sèche  
Vernissage vendredi 8 juin de 18 à 20h

**9** 21 Rue des Fossés St Jacques  
**FRUXYO**  
06 88 93 68 87  
Sculpteur de verre acrylique  
Vernissage vendredi 8 juin de 18h à 20h

**10** 9 rue du Val de Grâce  
**Sophie DRESSLER**  
06 64 35 52 86  
Peinture, gravure, illustration  
■ **James ANGLIN**  
06 43 71 31 14  
Photographie

**11** 16 rue du Val de Grace  
**Philippe AMIEL**  
06 07 29 28 37  
Sculpture  
■ **Claudine LAMBERT**  
06 10 61 66 33  
Photographie

**12** 34, rue des Lyonnais  
**Claudine ROUSSEAU**  
06 71 06 91 23  
Créatrice licière, sculpteur

**13** 30/32, rue des Lyonnais  
**Françoise CARATINI**  
06 08 17 21 37  
Peinture, tapis - toile

**14** 32, rue de l'Arbalète  
**Siméon Jacky COLIN**  
06 10 59 42 87  
Dessin

**15** 12 bis, avenue des Gobelins  
**Michel HAULARD LA BRIERE**  
06 37 02 25 64  
Gravure  
Vernissage vendredi 8 juin de 18h à 20h  
Démonstration de linogravure  
■ **Cécile COURTOIS**  
06 22 38 06 54  
Sculpture en papier mâché



### Nos papiers ! Circuit Butte aux Cailles - Lycée Ponticelli - (sur le plan) 1

Gravures, dessins, photographies, volumes...  
Une large sélection de nos « papiers d'artistes » seront exposés au PIL pour les Portes Ouvertes des Lézarts de la Bièvre, les 8, 9 et 10 juin 2018.

#### Avec les artistes :

**Christophe ABEGG**, photographie  
**Sophie POTEL**, gravure  
**Sophie DRESSLER**, gravure, encres  
**Catherine REISSER**, dessin, peinture  
**Abigail NUNES**, dessin, gravure  
**Marcel RODRIGUEZ**, sculpture  
**J-L MATHIEU**, gravure, estampe  
**Krishna SIVASOUBRAMANIANE**, photographie  
ainsi que les travaux des élèves du PIL, qui pendant l'année ont été initiés aux techniques de la gravure.

Vernissage vendredi 8 Juin à partir de 18h

Le dimanche 10, entre 14h et 16h, Animation : Séance de portraits à l'encre, ou au fusain sur papier à la demande, proposée par Sophie Dressler.

Ce plan présente les 4 circuits numérotés.  
Portes ouvertes d'ateliers d'artistes  
9 et 10 juin 2018 de 14 h à 20 h

## CIRCUIT VAL DES GOBELINS

**1** 77, rue Broca  
**Atelier de reliureHOUDART**  
01 43 31 40 36  
Reliure et dorure

**2** 43, boulevard Arago  
**Galerie LE BON PETIT DIABLE**  
01 70 69 23 09 / 06 11 99 68 20  
Animation musicale : Gallery band

**3** 65, rue Pascal  
**Charlotte REINE**  
06 63 13 99 75  
Gravure, peinture  
■ **Laurence MALHERBE**  
06 72 18 25 66  
Gravure

**4** 29, rue des Cordelières  
**PALAIS DU PEUPLE**  
■ **ROBERTE**  
06 33 63 84 16  
Graphisme, illustration  
■ **Adela BURDUJANU**  
06 28 30 26 40  
Peinture

■ **Dominique GAIS**  
06 20 36 67 06  
Peinture, photographie  
■ **Laurence SIARRY**  
06 37 67 23 69  
Peinture, aquarelle, pastel  
■ **Lydia RUANA**  
06 09 45 60 52  
Sculpture, peinture

**5** 19, rue Croulebarbe  
**VYB**  
06 34 14 15 89  
Gravure sur cuivre  
■ **Marie-Liesse SZTUKA**  
06 29 52 46 97  
Gravure sur cuivre

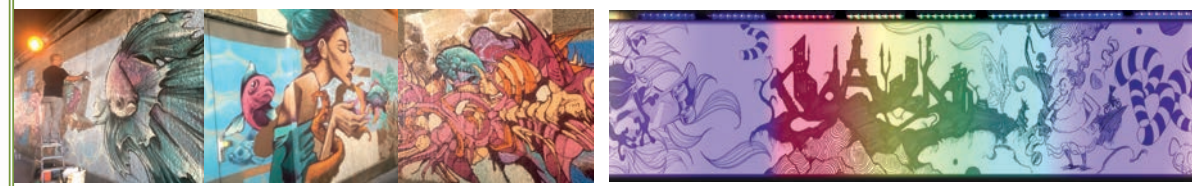
Vernissage vendredi 8 de 18 à 20h  
■ **Mathilde THOMAS**  
06 95 62 20 17  
Peinture à l'huile  
■ **Kenza KABBAJ**  
06 18 48 34 28  
Plastikeuse  
Concert apéritif samedi 9 juin 19h  
« les Incompétents »

**6** Galerie **LE TERRIBLE**  
29, rue Croulebarbe  
■ **Jacqueline CALMARD**  
07 82 50 73 75  
Peinture

■ **Danielle LEVY**  
06 31 28 57 46  
Peinture  
■ **Pierre ZVENIGORODSKI**  
07 86 42 61 45  
Dessin  
Vernissage vendredi 8 de 18 à 20h

**7** 79 Boulevard Saint-Marcel  
**Anne MALVY**  
06 33 16 72 85  
Dessin

Venez découvrir les fresques sous les Ponts Pascal (rue Pascal) - et Broca (rue Broca) réalisées en 2017 et 2018 par Babs, Keyone et Socrome dans le cadre du Budget participatif de la ville de Paris. Inauguration prévue le 9 juin à 12h



## CIRCUIT PLATEAU ITALIE

**1** 67, rue du Moulin des Prés  
**SCENE INTERIEURE**  
■ **Bita BAHARMAT**  
06 75 65 29 44  
Peinture, création  
■ **Simine Célia NATTAGH**  
06 12 52 70 99  
Photographie, création  
■ **Fabienne FLURY**  
04 75 50 63 70  
Sculpture  
■ **Keyvan SABER**  
06 63 58 18 40  
Peinture technique mixte  
■ **Sahar FOROUTAN**  
06 10 91 07 91  
Peinture, dessin  
Animation musicale : Sanam GHARACHEHDAGHI (violoncelle)  
Samedi, dimanche  
Vernissage vendredi 8 juin de 18h à 20h

**2** 14, rue du Dr Lucas Championnière  
**Lore BRINKHOFF-CLAUSSE**  
06 22 24 25 58  
Peinture, gravure, sculpture, céramique  
■ **ANDY LIE**  
06 22 31 92 20  
Peinture, technique mixte

**3** 3, rue Henri Pape  
**Jean Baptiste MIETTE**  
07 83 27 98 01  
Peinture, gravure

**4** 2, rue Toussaint FERON  
**HOTEL DES BEAUX ARTS**  
■ **Martine'G**  
06 85 32 92 15  
Photo traces urbaines - bijoux de Nature

**5** 9, Rue Ricaut  
**Isabelle AUGE**  
06 10 14 16 11  
Peinture  
Samedi 9 juin seulement : Démonstration à 14h30 : la cuisine des pigments

**6** 13, Rue Nicolas Fortin  
**Stéphanie LECHEVALLIER**  
06 21 78 05 29  
Mosaïques  
Vernissage vendredi 8 juin de 18 à 20h  
Hommage à Marie Geneviève Havel

## CIRCUIT BUTTE AUX CAILLES

**1** 92, rue Barrault  
**Lycée Ponticelli**  
CIRCUIT DÉCOUVERTE GRAVURE ET SCULPTURE  
■ **Christophe ABEGG**  
06 69 94 53 91  
Photographie  
■ **Sophie DRESSLER**  
06 64 35 52 86  
Gravure  
■ **Abigail NUNES**  
06 60 86 42 43  
Dessin, Gravure  
■ **J-L MATHIEU**  
06 60 66 30 89  
Gravure, estampe  
■ **Sophie POTEL**  
06 21 59 51 97  
Gravure  
■ **Catherine REISSER**  
01 46 72 28 77  
Dessin, peinture  
■ **Marcel RODRIGUEZ**  
06 42 19 09 97  
Sculpture  
■ **Krishna SIVASOUBRAMANIANE**  
06 81 76 89 03  
Photographie  
Vernissage vendredi 8 juin de 18 à 20h

**4** 242, rue de Tolbiac  
**Marie Claude BECK**  
06 30 22 71 67  
Peinture, dessin  
■ **Valérie DE ROVIRA**  
06 24 08 03 91  
Peinture, dessin, assemblage

**5** 4 rue Wurtz  
**LE FIL ROUGE**  
■ **Suzanne BAZIN**  
06 41 05 63 80  
Peinture, dessin  
■ **GAÏA**  
06 33 41 76 01  
Encre, sculpture  
■ **Claude HARTMANN**  
06 76 86 32 28  
Sculpture, peinture

**6** 47 Rue Barrault  
**Claude RHEIN**  
06 11 53 71 49  
Sculpture, peinture, dessin

**7** 22 rue Barrault LA PETITE RUSSIE  
**Jos VERHEUGEN**  
06 26 51 47 70  
Peinture  
Vernissage vendredi 8 juin de 18 à 20h  
■ **Anne - Marie ADDA**  
06 70 36 86 41  
Peinture, dessin, collage  
Vernissage vendredi 8 juin de 18 à 20h

**8** 2 rue de l'Espérance  
**Marie DONNIO**  
06 15 19 92 10  
Peinture

**9** 17, rue de la Butte aux Cailles  
**Daniel RICHER**  
06 34 57 92 39  
Aquarelle, gouache  
Vernissage vendredi 8 juin de 18 à 20h

**10** 25, rue Alphan  
**Marie Claude DESHAYES-RODRIGUEZ**  
06 76 46 90 63  
Art textile-tapisserie de haute lice

**11** 20, rue Le Dantec  
**Dominique DARMON**  
06 79 84 79 83  
Poterie utilitaire, décorative  
Vernissage vendredi 8 juin de 18 à 20h  
■ **Alicia LUFIEGO**  
06 05 90 98 03  
Peinture

**12** 22 rue Le Dantec  
**Pascale LAURET**  
06 11 33 74 97  
Sculpture

**13** 4, rue Chéreau  
**Jean-François VIGNAUD**  
06 88 90 69 64  
Peinture, dessin

**14** 26, rue Billot  
**Mireille BAILLY-COULANGE**  
06 09 96 02 70  
Sculpture, peinture  
■ **Vincent MARTIN**  
06 24 76 23 64  
Dessin, peinture, photographie

